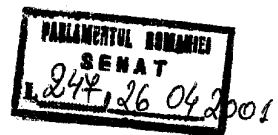


PARLAMENTUL ROMÂNIEI

SENAT



Comisia juridică, de numiri,  
disciplină, imunități și validări  
Nr.XXIII/764/2000

Domnului Constantin Sava  
Secretarul general al Senatului

**Referitor la Anexa nr.1 la Raportul Proiectului de lege pentru  
aprobarea Ordonanței Guvernului nr.87/2000 privind răspunderea  
producătorilor pentru pagubele generate de produse defectuoase.**

Vă rugăm să înlocuiți pagina nr.3 din Anexa cuprinzând  
amendamentele la acest proiect de lege, depusă împreună cu Raportul, cu  
pagina nr.3 pe care o alăturăm la prezenta adresă, întocmită prin  
reconsiderarea renumerotării alineatelor și literelor de la art.2 din Ordonanță.

Președintele Comisiei juridice,

  
Senator Aristide Roibu

București, 26 aprilie 2001

L.247/00

| Nr.<br>Crt. | Text Guvern (OG nr.87/2000)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Text adoptat în Comisia juridică                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Observații                                                                                                                                                                                                   |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | <p>d) pagubă:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- deteriorarea sau distrugerea oricărui bun, altul decât produsul defectuos, cu condiția ca bunul respectiv să fie în mod normal destinat folosinței sau consumului privat și să fi fost folosit de persoana prejudiciată pentru uz sau consum personal, iar valoarea lui să nu fie mai mică de 2 milioane lei;</li> </ul> <p>e) produs defectuos – produs care nu oferă siguranța la care persoana este îndreptățită să se aștepte ținând cont de toate circumstanțele, inclusiv de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- modul de prezentare al produsului;</li> <li>- toate utilizările previzibile ale produsului;</li> <li>- data punerii în circulație.</li> </ul> <p>Un produs nu poate fi considerat “defectuos” pentru simplul motiv că un alt produs mai perfecționat a fost pus în circulație ulterior.</p> | <p>c) pagubă:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- deteriorarea sau distrugerea oricărui bun, altul decât produsul <b>cu defecte</b>, cu condiția ca bunul respectiv să fie în mod normal destinat folosinței sau consumului privat și să fi fost folosit de persoana prejudiciată pentru uz sau consum personal, iar valoarea lui să nu fie mai mică de 2 milioane lei;</li> </ul> <p>d) produs defectuos – produs care nu oferă siguranța la care persoana este îndreptățită să se aștepte ținând cont de toate circumstanțele, inclusiv de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- modul de prezentare al produsului;</li> <li>- toate utilizările previzibile ale produsului;</li> <li>- data punerii în circulație.</li> </ul> <p>Un produs nu poate fi considerat “<b>cu defecte</b>” pentru simplul motiv că un alt produs mai perfecționat a fost pus în circulație ulterior.</p> <p>e) persoana vătămată sau prejudiciată, în sensul prezentei legi, este orice persoană fizică care datorită unor produse cu defecte a suferit o vătămare sau o pagubă.</p> | <p>- lit.d) devine lit.c)</p> <p>- idem. “titlul legii”</p> <p>- lit.e) devine lit.d)</p> <p>- se introduce o literă nouă, lit.e).</p> <p>- trebuia definit și acest termen uzitat în proiectul de lege.</p> |



# PARLAMENTUL ROMÂNIEI

## SENAT

Comisia juridică, de numiri,  
disciplină, imunități și validări  
Nr.XXIII/764/2000

### RAPORT

la Proiectul de lege pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr.87/2000  
privind răspunderea producătorilor pentru pagubele generate de produsele  
defectuoase

Cu scrisoarea nr.L 247 din 7 septembrie 2000, Comisia juridică, de numiri, disciplină, imunități și validări a fost sesizată spre dezbatere și întocmirea Raportului la *Proiectul de lege pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr.87/2000 privind răspunderea producătorilor pentru pagubele generate de produsele defectuoase, trimis de Guvern.*

În ședința din 27 februarie 2001, Comisia juridică a luat în dezbatere proiectul de lege și a hotărât să-l restituie la Guvern pentru a-l reexamina și a se pronunța asupra oportunității reglementărilor cuprinse de Ordonanța Guvernului nr.87/2000.

Cu scrisoarea nr.887/MRP din 12 martie 2001 Guvernul României a propus continuarea procedurii de legiferare în forma actuală.

În ședința din 4 aprilie 2001, Comisia juridică a luat în dezbatere Proiectul de lege pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr.87/2000 privind răspunderea producătorilor pentru pagubele generate de produsele defectuoase și a hotărât, cu unanimitate de voturi, să adopte **Raport de admitere** cu amendamente de redactare, cuprinse în anexa nr.1, care face parte integrantă din prezentul Raport.

La dezbaterile pe articole au participat inițiatorii: Ministerul Justiției – al cărui reprezentant a fost domnul Alexe Ivanov – secretar de stat și domnul Ferdinand Nagy – secretar general al Autorității Naționale pentru Protecția Consumatorilor.

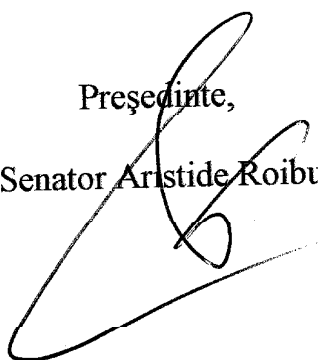
S-au primit avize favorabile de la Consiliul Legislativ (nr.898/28.08.2000) cu observații și de la Comisia economică (nr.XII/121/08.02.2001) fără observații.

-2-

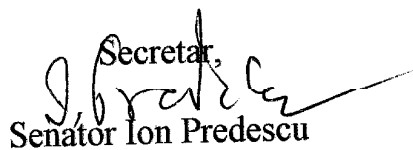
De asemenea, domnul senator Ionel Alexandru a depus un amendament la art.6 care, supus dezbaterii Comisiei, a fost respins ca fiind neîndestulător – “expertiza tehnică” nu este singurul mijloc de probă.

În raport cu obiectul de reglementare, proiectul de lege face parte din categoria legilor ordinare și urmează a fi adoptat conform art.74 alin.(2) din Constituția României.

Președinte,  
Senator Aristide Roibu



Secretar,  
Senator Ion Predescu



București, 11 aprilie 2001

Anexa nr.1 la Raportul nr.XXIII/764/2000

**Amendamente, adoptate în Comisia juridică, la proiectul de lege  
pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr.87/2000 privind răspunderea  
producătorilor pentru pagubele generate de produsele defectuoase**

| Nr.<br>Crt. | Text Guvern (OG nr.87/2000)                                                                                                             | Text adoptat în Comisia juridică                                                                                                        | Observații                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.          | TITLUL<br>"Ordonanță privind răspunderea<br>producătorilor pentru<br>produsele defectuoase"                                             | TITLUL<br>"Ordonanță privind răspunderea<br>producătorilor pentru pagubele<br>generate de<br>produsele <b>cu defecte</b> "              | - traducerea termenilor<br>din Directivă a fost<br>necorespunzătoare<br>termenilor juridici<br>folosiți.<br>- pentru acest<br>considerent, sintagma<br>"produse defectuoase"<br>în tot cuprinsul<br>proiectului de lege va fi<br>înlocuită cu sintagma<br>"produse cu defecte". |
| 2.          | CAPITOLUL I<br>Dispoziții generale<br><br><b>Art.1.-</b> Prezenta ordonanță reglementează<br>raporturile juridice dintre producători și | CAPITOLUL I<br>Dispoziții generale<br><br><b>Art.1.-</b> Prezenta ordonanță reglementează<br>raporturile juridice dintre producători și |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

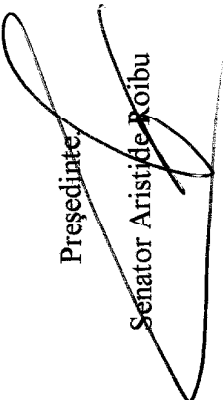
| Nr.<br>Crt. | Text Guvern (OG nr.87/2000)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Text adoptat în Comisia juridică                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Observații                                                                                                                                                               |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | persoanele vătămate ori prejudiciate de produse defectuoase, puse în circulație, stabilirea răspunderii civile pentru pagubele generate de aceste produse, precum și dreptul la acțiune în repararea pagubelor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | persoanele vătămate ori prejudiciate de produsele <b>cu defecte</b> , puse în circulație, stabilirea răspunderii civile pentru pagubele generate de aceste produse, precum și dreptul la acțiune în repararea pagubelor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                          |
| 3.          | <p><b>Art.2.- (1)</b> În sensul prezentei ordonanțe, următorii termeni se definesc astfel:</p> <p>a) producător:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fabricantul unui produs finit, producătorul oricărei materii prime sau fabricantul unei părți componente a produsului;</li> <li>- orice persoană care, aplicând pe produse numele său, marca de comerț sau un alt semn distinctiv, se prezintă ca fiind producător;</li> </ul> <p>b) produs – orice bun mobil, chiar și încorporat într-un alt bun mobil sau imobil, inclusiv produse agricole primare, energia electrică și termică, precum și apa și gazele livrate pentru consumul casnic sau industrial;</p> <p>c) Produsele agricole primare – produse de origine vegetală și animală, inclusiv cele piscicole și vânatul, care nu au suferit un proces de prelucrare industrială;</p> | <p><b>Art.2.- (1)</b> În sensul prezentei ordonanțe, următorii termeni se definesc astfel:</p> <p>a) producător:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fabricantul <b>oricărei materii prime, a unei părți componente a produsului sau a produsului finit</b>;</li> <li>- orice persoană care se prezintă ca fiind <b>producător, prin aplicarea pe produse a numelui său, a mărcii de comerț sau a unui alt semn distinctiv</b>;</li> </ul> <p>-b) produs – orice bun mobil, chiar și încorporat într-un alt bun mobil sau imobil, inclusiv produsele agricole primare, energia electrică și termică, precum și apa și gazele livrate pentru consumul casnic sau industrial; Produsele agricole primare – produse de origine vegetală și animală, inclusiv cele piscicole și vânatul, care nu au suferit un proces de prelucrare industrială;</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- o mai corectă ierarhizare a termenilor folosiți în raport de fluxul tehnologic.</li> <li>- pentru concizia textului.</li> </ul> |

| Nr. Crt. | Text Guvern (OG nr.87/2000)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Text adoptat în Comisia juridică                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Observații                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | <p>d) pagubă:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- deteriorarea sau distrugerea oricărui bun, altul decât produsul defectuos, cu condiția ca bunul respectiv să fie în mod normal destinat folosinței sau consumului privat și să fi fost folosit de persoana prejudiciată pentru uz sau consum personal, iar valoarea lui să nu fie mai mică de 2 milioane lei;</li> </ul> <p>e) produs defectuos – produs care nu oferă siguranța la care persoana este îndreptățită să se aștepte ținând cont de toate circumstanțele, inclusiv de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- modul de prezentare al produsului;</li> <li>- toate utilizările previzibile ale produsului;</li> <li>- data punerii în circulație.</li> </ul> <p>(2) Un produs nu poate fi considerat “defectuos” pentru simplul motiv că un alt produs mai perfecționat a fost pus în circulație ulterior.</p> | <p>c) pagubă:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- deteriorarea sau distrugerea oricărui bun, altul decât produsul <b>cu defecte</b>, cu condiția ca bunul respectiv să fie în mod normal destinat folosinței sau consumului privat și să fi fost folosit de persoana prejudiciată pentru uz sau consum personal, iar valoarea lui să nu fie mai mică de 2 milioane lei;</li> </ul> <p>d) produs defectuos – produs care nu oferă siguranța la care persoana este îndreptățită să se aștepte ținând cont de toate circumstanțele, inclusiv de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- modul de prezentare al produsului;</li> <li>- toate utilizările previzibile ale produsului;</li> <li>- data punerii în circulație.</li> </ul> <p>f) persoana vătămată sau prejudiciată, în sensul prezentei legi, este orice persoană fizică care datorită unor produse cu defecte a suferit o vătămare sau o pagubă.</p> <p>(2) Un produs nu poate fi considerat “cu defecte” pentru simplul motiv că un alt produs mai perfecționat a fost pus în circulație ulterior.</p> | <p>- lit.d) devine lit.c)</p> <p>- idem. “titlul legii”</p> <p>- lit.e) devine lit.d)</p> <p>- se introduce o literă nouă, <b>lit.f).</b></p> <p>- trebuia definit și acest termen uzitat în proiectul de lege.</p> <p>- idem “titlul legii” .</p> |

| Nr.<br>Crt. | Text Guvern (OG nr.87/2000)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Text adoptat în Comisia juridică                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Observații                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4.          | <b>Art.6.-</b> Pentru angajarea răspunderii civile a producătorului, persoana prejudiciată trebuie să facă dovada pagubei, a defectului și a relației de cauzalitate dintre defect și pagubă.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Art.6.-</b> Pentru angajarea răspunderii civile a producătorului, persoana prejudiciată trebuie să facă dovada pagubei, a defectului și a raportului de cauzalitate dintre defect și pagubă.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | - noțiunea juridică consacrată este “a raportului de cauzalitate” și nu a relației de cauzalitate.                                                                                                                                                     |
| 5.          | <p><b>Art.7.- (1)</b> Producătorul este exonerat de răspundere dacă dovedește existența uneia din situațiile următoare:</p> <p>a) nu el este cel care a pus produsul în circulație;</p> <p>b) defectul care a generat paguba nu a existat la data la care produsul a fost pus în circulație sau a apărut ulterior punerii în circulație a produsului din cauze neimputabile lui;</p> <p>c) produsul nu a fost fabricat pentru a fi comercializat sau orice altă formă de distribuție în scop economic;</p> <p>e) nivelul cunoștințelor științifice și tehnice la</p> | <p><b>Art.7.- (1)</b> Producătorul este exonerat de răspundere dacă dovedește existența uneia din situațiile următoare:</p> <p>a) <b>nu el a pus produsul în circulație;</b></p> <p>b) defectul care a generat paguba nu a existat la data la care produsul a fost pus în circulație sau a apărut ulterior punerii în circulație a produsului din cauze neimputabile producătorului;</p> <p>c) <b>că el nu a executat produsul destinat vânzării sau altei forme de înstrăinare în cadrul activității sale profesionale de fabricație sau de înstrăinare cu finalitate economică;</b></p> <p>e) <b>că defectul în cauză nu putea fi descoperit,</b></p> | <p>- pentru precizie, textul a fost reformulat.</p> <p>- în final s-a adăugat “producătorului” pentru precizie.</p> <p>- s-a înlocuit cu textul din Directivă care este, din punct de vedere tehnic legislativ, mai adecvat.</p> <p>- idem lit.c).</p> |

| Nr. Crt. | Text Guvern (OG nr.87/2000)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Text adoptat în Comisia juridică                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Observații                                                                                                 |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | momentul punerii în circulație a produsului nu i-a permis depistarea existenței defectului;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | la momentul în care produsul a fost pus în circulație, de stadiul cunoștințelor științifice și tehnice;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                            |
| 6.       | <b>Art.9.- (2)</b> Asigurările sociale au un drept de regres împotriva producătorului, conform legii, pentru sumele plătite persoanelor prejudiciate.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Art.9.- (2)</b> Societățile de asigurare au un drept de regres împotriva producătorului, conform legii, pentru sumele plătite persoanelor prejudiciate.                                                                                                                                                                                                                                                                        | - se corectează textul prin înlocuirea sintagmei "Asigurări sociale" cu sintagma "Societăți de asigurare". |
| 7.       | <b>Art.11.-</b> Dreptul la acțiune pentru repararea pagubei, ce decurge din prevederile prezentei ordonanțe, se prescrie în termen de 3 ani, care curge de la data la care reclamantul a avut sau ar fi trebuit să aibă cunoștință de existența pagubei, a defectului și a identității producătorului, însă nu mai târziu de la împlinirea a 10 ani de la data la care producătorul a pus produsul respectiv în circulație, cu condiția ca paguba să se fi produs înăuntrul termenului de 10 ani. | <b>Art.11.-</b> Dreptul la acțiune pentru repararea pagubei produse în condițiile prezentei ordonanțe se prescrie în termen de 3 ani. Prescripția curge de la data producerii pagubei sau de la data la care cel prejudiciat a cunoscut sau ar fi trebuit să cunoască existența pagubei, a defectului și a identității producătorului, însă nu mai târziu de 10 ani de la data la care producătorul a pus în circulație produsul. | - o reformulare care asigură o interpretare corectă la momentul aplicării legii.                           |
| 8.       | <b>Art.12.-</b> Acțiunea pentru repararea pagubelor produse este de competența instanței de judecată în a cărei rază teritorială s-a produs paguba, se                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Art.12.-</b> Acțiunea pentru repararea pagubelor produse este de competența instanței de judecată în a cărei rază teritorială s-a produs paguba, se                                                                                                                                                                                                                                                                            | - fiind vorba de protecția consumatorului, s-a                                                             |

| Nr.<br>Crt. | Text Guvern (OG nr.87/2000)                                                                                                              | Text adoptat în Comisia juridică                                                                                                     | Observații                                                                  |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|             | găsește sediul sau, după caz, domiciliul pârâtului.                                                                                      | află domiciliul reclamantului sau, după caz, se găsește sediul sau domiciliul pârâtului.                                             | instituit o procedură favorabilă acestuia.                                  |
| 9.          | <b>Art.16.-</b> Prezenta ordonanță intră în vigoare în termen de un an de la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I. | <b>Art.16.-</b> Prezenta ordonanță intră în vigoare la data publicării legii de aprobare în Monitorul Oficial al României, Partea I. | - reformulare care să pună de acord textul cu dispozițiile constituționale. |

Președinte,  
  
 Senator Aristide Roibu

Secretar,  
 Senator Ion Predescu

București, 11 aprilie 2001